

Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
 Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Заменује:

ОДЕЉАК 1: Идентификација супстанце/једињења и компаније/предузећа

1.1. Идентификатор производа

CARBURETTOR CLEANER
 Аеросол

1.2. Релевантне идентификоване намене супстанце или једињења и намене за које их не треба користити

Средства за чишћење - Велико оптерећење

1.3. Подаци о добављачу сигурносно-техничког листа

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Телефонски број за хитне позиве

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours: 9-17h pm CET)

ОДЕЉАК 2: Идентификација опасности

2.1. Класификација супстанце или једињења

Класификација у складу са 67/548/ЕЕЦ или 1999/45/ЕЦ:

Zdravlje: R36/38: Надражује очи и кожу.
 R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.
Fizi?ko: ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Замењује:

Животна средина: R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне последице по водено окружење.

2.2. Елементи ознаке

Упозоравајући симбол(и): ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО



Xi: НАДРАЖУЈУЋЕ СРЕДСТВО



N: ОПАСНО ПО ЖИВОТНУ СРЕДИНУ



Фраза(е) ризика: R36/38: Надражује очи и кожу.
R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне последице по водено окружење.
R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.

Фраза(е) безбедности: S2: Држите ван домашаја деце.
S16: Држите подаље од извора варничења – Забрањено пушење.
S23: Немојте удисати испарење/спреј.
S24/25: Избегавајте контакт с кожом и очима.
S35: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбедан начин.
S51: Користити искључиво у добро проветреном простору.

Dodatni elementi na nalepnici u skladu sa Direktivom 75/324/EC o dozatoru za aerosol: Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна. Не прскајте по отвореном пламену ни ужареном материјалу.
Без одговарајућег проветравања постоји опасност од стварања експлозивних мешавина.

Регулатива (ЕЦ) бр. 648/2004 о алифатични угљоводоници 15 - 30 % детерџентима:

Напомена: Једињења класификована као штетна због опасности од удисања не морају бити означена као штетна са R65 када се на тржиште пласирају у аеросолним боцама или боцама са запечаћеном прскалицом. (ЕУ-Директива 67/548 Анекс VI)

2.3. Друге опасности

Ниједно

ОДЕЉАК 3: Састав/информације о састојцима

3.1. Супстанце



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
 Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Заменује:

није примењиво.

3.2. Једињења

Опасан састојак	CAS-бр	EC-нр	w/w %	симбол R-фразе *		Напомене
Угљоводоници, Ц6-Ц7, н-алкани, изоалкани, циклични, < 5% н-хексан	-	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
cyclohexane	110-82-7	203-806-2	25-50	F,Xn,N	11-38-50/53-65-67	A
acetone	67-64-1	200-662-2	10-25	F,Xi	11-36-66-67	A
Метил етил кетон	78-93-3	201-159-0	5-10	F,Xi	11-36-66-67	A
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G
Пропан-2-ол; ИЗОПРОПАНОЛ	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	1119-40-0	214-277-2	1-5			B
Butanedioic acid, dimethyl ester	106-65-0	203-419-9	0-1	Xi	R36	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	627-93-0	211-020-6	<2.5			B
methanol	67-56-1	200-659-6	<0.01	F,T	11-23/24/25-39/23/24/25	A
Објашњења						
A : супстанца за коју највећу меру изложености одређују локални закони						
B : супстанца за коју највећу меру изложености одређују државни закони						
G : изузето од обавезног регистравања у складу с чланом 2(7) REACH регулативе бр. 1907/2006						

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-нр	w/w %	Klasa opasnosti i kategorija opasnosti	Obaveštenje o opasnosti	Напомене
cyclohexane	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225,H304,H315,H336,H400,H410	A
Угљоводоници, Ц6-Ц7, н-алкани, изоалкани, циклични, < 5% н-хексан	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
acetone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G
Пропан-2-ол; ИЗОПРОПАНОЛ	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Метил етил кетон		78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
methanol		67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute	H225,H331,H311,H301,H370	A

Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
 Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Заменује:

		6	Tox. 3, STOT SE 1
Објашњења			
А : супстанца за коју највећу меру изложености одређују локални закони			
В : супстанца за коју највећу меру изложености одређују државни закони			
G : изузето од обавезног регистровања у складу с чланом 2(7) REACH регулативе бр. 1907/2006			
(* Објашњење фраза ризика: видети поглавље 16)			

ОДЕЉАК 4: Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Контакт са очима:	Ако је супстанца доспела у очи, одмах почните са испирањем и испирајте барем 15 минута Одмах потражите медицинску помоћ
Контакт са кожом:	Одмах скините контаминирану одећу и исперите захваћену кожу с много воде. Затим оперите сапуном и водом Потражите савет лекара
Удисање:	Свеж ваздух, утопљавање и одмор. Ако се ефекти не повлаче, потражите помоћ лекара
Гутање:	Уношење у организам мало вероватно Ако је дошло до гутања немојте изазивати повраћање због опасности од удисања у плућа. Ако сумњате да је дошло до удисања, одмах потражите помоћ лекара

4.2. Најважнији симптоми и дејства, акутна и одложена

Удисање:	Прекомерно удисање растворљивих испарења може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа. Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
Додир са кожом:	Иритира кожу Симптоми: црвенило и бол
Додир са очима:	Иритира очи Симптоми: црвенило и бол, замућен вид

4.3. Индикације потребне хитне медицинске помоћи и посебног третмана

Општи савети:	Ако се не осећате добро, потражите савет лекара (покажите етикету, ако је то могуће) Ако симптоми и даље трају, увек позовите доктора
----------------------	--

ОДЕЉАК 5: Противпожарне мере

5.1. Средство за гашење пожара

пена, угљен диоксид или суви агенс



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_31_20111216 (SR)	Заменjuje:	

5.2. Посебне опасности које представља супстанца или једињење

Аеросоли могу експлодирати ако се загреју на температуру већу од 50°C
Током распадања стварају се опасни производи
CO, CO2

5.3. Савет за ватрогасце

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде
У случају пожара немојте удисати дим

ОДЕЉАК 6: Мере код случајног испуштања

6.1. Личне мере предострожности, заштитна опрема и процедуре у хитним случајевима

Искључити све изворе варничења
Обезбедите адекватно проветравање
Носите одговарајућу заштитну одећу и рукавице.

6.2. Еколошке мере предострожности

Не дозволите да доспе у јавне одводе или водене токове
Ако загађена вода доспе у дренажни систем или водене токове одмах обавестите државне органе

6.3. Методе и материјали за задржавање и чишћење

Покупите просуту течност одговарајућим инертним материјалом
Ставите у одговарајућу посуду
Овај материјал и/или његова посуда морају бити одложени као опасан отпад.

6.4. Указивања на друге одељке

Za više informacija vidite odeljak 8

ОДЕЉАК 7: Руковање и складиштење

7.1. Мере предострожности за безбедно руковање

Држите подаље од врућине и извора варничења
Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Опрема треба да буде уземљена
Користити заштићену од експлозије, струјног удара/са вентилацијом/са расветом .../опрему.
Користити једино алате који не варниче.
Немојте удисати аеросоле или испарења.
Обезбедите адекватно проветравање
Избегавајте контакт с кожом и очима.
После коришћења добро оперите
Носити заштитне рукавице/заштитну одећу/заштитну маску за очи/лице.



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_31_20111216 (SR)	Замањује:	

Бочице са средством за испирање очију морају бити на располагању

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући и све некомпатибилности

Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.
Држати ван домашаја деце.

7.3. Специфична крајња намена

Средства за чишћење - Велико оптерећење

ОДЕЉАК 8: Контрола изложености/лична заштита

8.1. Контролни параметри

Границе излагања:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:			
cyclohexane	110-82-7	TWA	200 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
methanol	67-56-1	TWA	200 ppm
Пропан-2-ол; ИЗОПРОПАНОЛ	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
aceton	67-64-1	TWA	500 ppm
Метил етил кетон	78-93-3	TWA	200 ppm
		STEL	300 ppm

8.2. Контрола изложености

Процедуре контроле:	Обезбедите адекватно проветравање Држите подаље од врућине и извора варничења Предузмите мере предострожности како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Лична заштита:	Предузмите мере предострожности да бисте током руковања производом избегли контакт с кожом и очима. Обезбедите адекватно проветравање
удисање:	У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање. Maska za prečišćavanje vazduha opremljena organskim gasom/patronom za isparavanje (tip A)
руке и кожа:	Носите одговарајуће заштитне рукавице (nitril)
очи:	Носите заштитне наочаре.

ОДЕЉАК 9: Физичка и хемијска својства



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Замењује:

9.1. Информације о основним физичким и хемијским својствима

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	CO ₂ побудна течност.
боја:	безбојно.
мирис:	Растварач.
pH:	није примењиво.
Тачка/опсег врења:	није доступно.
Точка варничења:	< 0 °C (Затворени поклопац)
Степен испаравања:	није доступно.
Ограничења експлозије:	није доступно.
горња граница:	није доступно.
доња граница:	није доступно.
Притисак испарења:	није доступно.
Релативна густина:	0.76 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворљивост у води:	Не раствара се у води
Самозапаљење:	> 200 °C
Вискозност:	није примењиво.

9.2. Друге информације

Испарљива органска јединjenja: 715 g/l

ОДЕЉАК 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.2. Хемијска стабилност

Стабилно

10.3. Могућност за опасне реакције

Ако се користи у предвиђену намену нема познатих опасних реакција

10.4. Ситуације које треба избегавати

Избегавајте прекомерно загревање

10.5. Некомпатибилни материјали

Јако оксидирајуће средство

10.6. Опасни производи распадања

CO, CO₂



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
 Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Заменује:

ОДЕЉАК 11: Токсиколошке информације

11.1. Информације о токсиколошким дејствима

Удисање:	Удисање испарења растварача може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати хемијско запаљење плућа.
Додир са кожом:	Иритира кожу
Додир са очима:	Иритира очи

Токсиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
cyclohexane	110-82-7	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
Пропан-2-ол; ИЗОПРОПАНОЛ	67-63-0	LD50 орално пацов	>2000 mg/kg
		LC50 удис.пацов	>20 mg/l
		LD50 дерм.зец	>2000 mg/kg
aceton	67-64-1	LD50 орално пацов	> 2000 mg/kg
		LD50 дерм.зец	> 2000 mg/kg
Метил етил кетон	78-93-3	LD50 орално пацов	>2000 mg/kg

ОДЕЉАК 12: Еколошке информације

12.1. Токсичност

R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне последице по водено окружење.

Екотоксиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
cyclohexane	110-82-7	EC50 дафнија	0.9 mg/l
Пропан-2-ол; ИЗОПРОПАНОЛ	67-63-0	IC50 алга	>100 mg/l
		LC50 риба	>100 mg/l
		EC50 дафнија	>100 mg/l
aceton	67-64-1	IC50 алга	> 100 mg/l
		LC50 риба	> 100 mg/l
		EC50 дафнија	> 100 mg/l

12.2. Трајање и разграђивање

Експериментални подаци нису доступни



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Замењује:

12.3. Биоакумулативни потенцијал

Експериментални подаци нису доступни

12.4. Покретљивост у земљишту

Не раствара се у води

12.5. Резултати PBT и vPvB анализа

Нема доступних информација

12.6. Друга нежељена дејства

ОДЕЉАК 13: Мере за одлагање

13.1. Методе третирања отпада

Производ: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбедан начин.
Не одлажите у одводе или околину, одложите на место предвиђено за сакупљање отпада.

Контаминирана амбалажа: Одлагање треба обавити у складу с локалним, државним или националним законодавством

ОДЕЉАК 14: Информације о транспорту

14.1. УН број

УН-број 1950

14.2. УН назив пошиљке

Naziv za teret u transportu: AEROSOLS (naphta, cyclohexane)

14.3. Класа(е) опасности приликом транспорта

Klasa: 2.1
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5F

14.4. Група паковања

Ambala?na grupa: ne primenjuje se

14.5. Опасности по животну средину

ADR/RID - Опасно по ?ivotnu Da



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS001038_31_20111216 (SR) Замењује:

sredinu:
IMDG - Загађење мора: Загађење мора
IATA/ICAO - Опасно по животну средину: Да

14.6. Посебне мере предострожности за корисника

ADR/RID - Опасност у тунелу: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспорт великих количина у складу са Анексом II прописа MARPOL73/78 и IBC шифром

није примењиво.

ОДЕЉАК 15: Регулаторне информације

15.1. Прописи о безбедности, здрављу, животној средини/закони који се односе на супстанцу или једињење

Sigurnosno-tehnički list je sastavljen u skladu s postojećim evropskim zahtevima.
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.
EU direktiva 99/45/EC
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)

15.2. Анализа хемијске безбедности

Нема доступних информација

ОДЕЉАК 16: Друге информације

*Dodatna obaveštenja o opasnosti:

H225 : Висок степен запаљивости течности и испарења.
H280 : Садржи гас под притиском; могућа експлозија при загревању.
H301 : Отровно ако се прогута.
H304 : Може бити смртоносан ако се прогута или доспе у дисајне путеве.
H311 : Отровно у контакту с кожом.
H315 : Изазива иритацију коже.
H319 : Изазива озбиљну иритацију очију.
H331 : Отрован ако се удахне.
H336 : Може изазвати дремљивост или вртоглавицу.
H370 : Dovodi do oštećenja organa.
H400 : Веома отрован за водени свет.
H410 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.
H411 : Веома отрован за водени свет, са дугорочним штетним последицама по њега.

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити коришћен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским одредбама. Информације које се под



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_31_20111216 (SR)	Замањује:	

овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе да се опишу наши производа у сврху испуњавања сигурносних захтева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан део овог документа не сме бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.

